



EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2013.3.4.
COM(2013) 112 final

2013/0067 (NLE)

Javaslat

A TANÁCS RENDELETE

**a többek között Tajvanból származó polietilén-tereftalát behozatalára vonatkozó
végleges dömpingellenes vám kivetéséről szóló 192/2007/EK rendeletnek az
1225/2009/EK rendelet 11. cikkének (4) bekezdése szerinti, új exportőrre vonatkozó
felülvizsgálatot követő módosításáról**

INDOKOLÁS

1. A JAVASLAT HÁTTERE

A javaslat okai és céljai

A javaslat tárgya az Európai Közösségben tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozatallal szembeni védelemről szóló, 2009. november 30-i 1225/2009/EK tanácsi rendelet (a továbbiakban: alaprendelet) alkalmazása a többek között Tajvanból származó polietilén-tereftalátok behozatalára végleges dömpingellenes vámot kivető 192/2007/EK tanácsi rendelet¹ új exportőr tekintetében történő felülvizsgálata során.

Háttér-információk

Ez a javaslat az alaprendelet végrehajtásával összefüggésben, és az abban megállapított tartalmi és eljárási követelményeknek megfelelően lefolytatott vizsgálat eredményeként jött létre.

Meglévő rendelkezések a javaslat által érintett területen

A 2604/2000/EK rendelettel² a Tanács végleges dömpingellenes vámot vetett ki az Indiából, Indonéziából, Malajziából, a Koreai Köztársaságból, Tajvanból és Thaiföldről (az érintett országok) származó egyes polietilén-tereftalátok (PET) behozatalára, az alaprendelet 5. cikkével összhangban.

Az alaprendelet 11. cikkének (2) bekezdése szerinti hatályvesztési felülvizsgálatot követően a Tanács a 192/2007/EK rendelettel úgy határozott, hogy a fent említett intézkedéseket fenn kell tartani.

Az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* 2012. február 24-én közzétett értesítés³ útján a Bizottság a fenti intézkedések hatályvesztési felülvizsgálatát kezdeményezte az alaprendelet 11. cikkének (2) bekezdése értelmében. Ez a vizsgálat jelenleg is folyamatban van.

Összhang az Unió egyéb szakpolitikáival és célkitűzéseivel

Tárgyaltan.

2. AZ ÉRDEKELT FELEKKEL FOLYTATOTT KONZULTÁCIÓ ÉS A HATÁSVIZSGÁLAT

Konzultáció az érdekelt felekkel

Az eljárásban érintett érdekelt felek az alaprendelet rendelkezéseinek megfelelően lehetőséget kaptak arra, hogy a vizsgálat során megvédjék érdekeiket.

Szakértői vélemények összegyűjtése és felhasználása

Külső szakértők bevonására nem volt szükség.

Hatásvizsgálat

Ez a javaslat az alaprendelet végrehajtásának eredményeképpen jött létre.

¹ HL L 59, 2007.2.27., 59. o.

² HL L 301., 2000.11.30., 21. o.

³ HL C 55., 2012.2.24., 4. o.

Az alaprendelet nem ír elő általános hatásvizsgálatot, azonban tartalmazza a vizsgálandó feltételek teljes körű listáját.

3. A JAVASLAT JOGI ELEMEI

A javaslat összefoglalása

2012. július 17-én a Bizottság az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közzétett értesítéssel bejelentette a többek között Tajvanból származó polietilén-tereftalátok behozatalára végleges dömpingellenes vámot kivető 192/2007/EK tanácsi rendelet új exportőr tekintetében történő felülvizsgálatának megindítását, az ezen ország egyik exportőrétől származó behozatalra vonatkozó vám hatályon kívül helyezését, valamint e behozatal nyilvántartásba vételének kötelezővé tételét.

A felülvizsgálatot egy polietilén-tereftalátot exportáló tajvani (a továbbiakban: érintett ország) gyártó, a Lealea Enterprise Co., Ltd. (a továbbiakban: kérelmező) nyújtotta be.

A vizsgálat megállapítása szerint a felülvizsgálati időszak alatt a kérelmező nem folytatott dömpinget.

Ezért javasolt, hogy a meglévő intézkedések hatályon kívül helyezése érdekében a Tanács fogadja el a mellékelt rendeletjavaslatot, amelyet legkésőbb 2013. április 17-ig közzé kell tenni az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*.

A javasolt rendelet hatálybalépését követően a behozatal 653/2012/EU rendelet által kötelezővé tett nyilvántartásba vételét meg kell szüntetni a dömpingellenes vámok visszamenőleges hatályú beszedése nélkül.

Jogalap

Az Európai Közösségben tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozattal szembeni védelemről szóló, 2009. november 30-i 1225/2009/EK tanácsi rendelet.

A szubszidiaritás elve

A javaslat az Európai Unió kizárólagos hatáskörébe tartozik, ezért a szubszidiaritás elve nem alkalmazható.

Az arányosság elve

A javaslat megfelel az arányosság elvének a következők miatt:

Az intézkedés formáját a fent említett alaprendelet írja le, amely nem hagy teret a nemzeti döntéshozatalnak.

Nem szükséges annak feltüntetése, hogy az Unióra, a nemzeti kormányokra, a regionális és helyi hatóságokra, a gazdasági élet szereplőire és a polgárookra háruló pénzügyi és adminisztratív teher hogyan minimalizálható, és milyen mértékben arányos a javaslat célkitűzésével.

A jogi aktus típusának megválasztása

Javasolt aktus: rendelet.

Más jogi aktus nem felelne meg a következők miatt:

Az alaprendelet nem rendelkezik alternatív lehetőségekről.

4. KÖLTSÉGVETÉSI HATÁSOK

A javaslat nincs hatással az uniós költségvetésre.

Javaslat

A TANÁCS RENDELETE

a többek között Tajvanból származó polietilén-tereftalát behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vám kivetéséről szóló 192/2007/EK rendeletnek az 1225/2009/EK rendelet 11. cikkének (4) bekezdése szerinti, új exportőrre vonatkozó felülvizsgálatot követő módosításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az Európai Közösségben tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozattal szembeni védelemről szóló, 2009. november 30-i 1225/2009/EK tanácsi rendeletre⁴ (a továbbiakban: alaprendelet) és különösen annak 11. cikke (4) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság (a továbbiakban: a Bizottság) által a tanácsadó bizottsággal folytatott konzultációt követően benyújtott javaslatra,

mivel:

A. A MEGLÉVŐ INTÉZKEDÉSEK

- (1) A Tanács a 2604/2000/EK rendelettel⁵ végleges dömpingellenes vámot vetett ki az Indiából, Indonéziából, Malajziából, a Koreai Köztársaságból, Tajvanból és Thaiföldről származó egyes polietilén-tereftalátok (PET) behozatalára, az alaprendelet 5. cikkével összhangban.
- (2) Az alaprendelet 11. cikkének (2) bekezdése szerinti hatályvesztési felülvizsgálatot követően a Tanács a 192/2007/EK rendelettel⁶ úgy határozott, hogy az említett intézkedéseket fenn kell tartani.
- (3) Az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* 2012. február 24-én közzétett értesítés⁷ útján a Bizottság a fenti intézkedések újabb hatályvesztési felülvizsgálatát kezdeményezte az alaprendelet 11. cikkének (2) bekezdése értelmében. Ez a vizsgálat a másik vizsgálattal párhuzamosan zajlik, és külön jogi aktus létrehozásával zárul.

B. A JELENLEGI ELJÁRÁS**1. FELÜLVIZSGÁLATI KÉRELEM**

- (4) A Bizottsághoz új exportőrre vonatkozó felülvizsgálat indítása iránti kérelem érkezett az alaprendelet 11. cikke (4) bekezdésének megfelelően. A kérelmet egy polietilén-tereftalátot exportáló tajvani (a továbbiakban: érintett ország) gyártó, a Lealea Enterprise Co., Ltd. (a továbbiakban: kérelmező) nyújtotta be.

⁴ HL L 343., 2009.12.22., 51. o.

⁵ HL L 301., 2000.11.30., 21. o.

⁶ HL L 59, 2007.2.27., 59. o.

⁷ HL C 55, 2012.2.24., 4. o.

- (5) A kérelmező azt állította, hogy az érintett terméket nem exportálta az Unióba a vizsgálati időszakban – azaz 1998. október 1. és 1999. szeptember 30. között (a továbbiakban: eredeti vizsgálati időszak).
- (6) A kérelmező azt állította továbbá, hogy nem állt kapcsolatban az érintett termék egyetlen olyan exportáló gyártójával sem, amelyre az említett dömpingellenes intézkedések vonatkoznak.
- (7) A kérelmező ezenfelül azt állította, hogy az eredeti vizsgálati időszakot követően kezdte meg az érintett terméknek az Unióba irányuló exportját.

2. AZ ÚJ EXPORTÓRRE VONATKOZÓ FELÜLVIZSGÁLAT MEGINDÍTÁSA

- (8) A Bizottság megvizsgálta a kérelmező által benyújtott *prima facie* bizonyítékot, és úgy ítélte meg, hogy az elegendő indokul szolgál az alaprendelet 11. cikkének (4) bekezdése szerinti felülvizsgálat megindításához. A tanácsadó bizottsággal folytatott konzultációt követően, valamint azután, hogy az érintett uniós gazdasági ágazat lehetőséget kapott észrevételei megtételére, a Bizottság a 653/2012/EU rendelettel⁸ megindította a 192/2007/EK rendeletnek a kérelmező vonatkozásában történő felülvizsgálatát.
- (9) A polietilén-tereftalátokra a 192/2007/EK rendelettel kivetett dömpingellenes vámot a kérelmező által az Unióba irányuló exportra gyártott és értékesített érintett termék behozatalára vonatkozóan a 653/2012/EU rendelet értelmében hatályon kívül helyezték. Az alaprendelet 14. cikke (5) bekezdésének megfelelően egyúttal utasították a vámhatóságokat az ilyen behozatalok nyilvántartásba vételéhez szükséges megfelelő lépések megtételére.

3. AZ ÉRINTETT TERMÉK

- (10) Az érintett termék a jelenleg a 3907 60 20 KN-kód alá besorolt, Tajvanból származó, az 1628-5-ISO-szabvány (Nemzetközi Szabványügyi Szervezet) szerint 78ml/g viszkozitási számú polietilén-tereftalát (a továbbiakban: az érintett termék).

4. AZ ÉRINTETT FELEK

- (11) A Bizottság hivatalosan értesítette az uniós gazdasági ágazatot, a kérelmezőt és az exportáló ország képviselőit a felülvizsgálat megindításáról. Az érintett feleknek lehetőségük nyílt álláspontjuk írásbeli ismertetésére és meghallgatáson való részvételre.
- (12) A Bizottság a kérelmezőnek és a vele kapcsolatban álló vállalatoknak dömpinggel kapcsolatos kérdőívet küldött, amelyekre a válaszokat az e célra megállapított határidőn belül megkapta.
- (13) A Bizottság igyekezett ellenőrizni minden információt, amelyet szükségesnek tartott az „új exportőr” státusz és a dömping megállapításához, valamint ellenőrző látogatásokat tett a kérelmező vállalat tajvani telephelyén.

5. A FELÜLVIZSGÁLATI IDŐSZAK

- (14) A dömpingre irányuló felülvizsgálati időszak 2011. január 1-jétől 2012. június 30-ig tartott (a továbbiakban: felülvizsgálati időszak).

⁸ HL L 188, 2012.7.18., 8. o.

C. A FELÜLVIZSGÁLAT EREDMÉNYEI

1. ÚJ EXPORTŐRI MINŐSÍTÉS

- (15) A vizsgálat megerősítette, hogy a vállalat az érintett terméket az eredeti vizsgálati időszak folyamán nem exportálta, és a termék Európai Unióba irányuló kivitelét csak ezt követően kezdte meg.
- (16) Bár az exportált mennyiség csekély volt, elégségesnek bizonyult megbízható dömpingkülönbözet megállapításához. A szállított mennyiség és az ügyfelenként elért árbevétel tekintetében követett minta összehasonlítható volt a kérelmező harmadik országok piacain tanúsított magatartásával.
- (17) Az „új exportőr” státusz elismerésének egyéb feltételeit illetően a vállalat hitelt érdemlően bizonyítani tudta, hogy sem közvetlenül, sem közvetetten nem kapcsolódik egyetlen olyan tajvani exportáló gyártóhoz sem, amelyre kiterjed az érintett termék vonatkozásában hozott dömpingellenes intézkedések hatálya.
- (18) Ennek megfelelően megerősítést nyert, hogy a vállalatot az alaprendelet 11. cikkének (4) bekezdése értelmében új exportőrnek kell tekinteni, és hogy e vállalat vonatkozásában egyéni dömpingkülönbözetet kell meghatározni.

2. DÖMPING

Rendes érték

- (19) A kérelmező az érintett termék gyártását, valamint belföldön és exportpiacokon történő értékesítését végzi. A kérelmező közvetlenül a piacokon értékesít.
- (20) Az alaprendelet 2. cikke (2) bekezdésének megfelelően a belföldi értékesítés akkor tekintendő reprezentatívnak, ha a belföldi összértékesítés mennyisége eléri az Unióba irányuló teljes exportértékesítés mennyiségének legalább 5%-át. A Bizottság megállapította, hogy a kérelmező egyetlen terméktípust exportált az Unióba, és ugyanezt a terméktípust összességében reprezentatív mennyiségben értékesítette a belföldi piacon.
- (21) A Bizottság azzal kapcsolatban is folytatott vizsgálatot, hogy az érintett termék belföldi, reprezentatív mennyiségben történő értékesítése tekinthető-e az alaprendelet 2. cikkének (4) bekezdése szerint rendes kereskedelmi forgalomban megvalósuló értékesítésnek. Ehhez a Bizottság megállapította a független vevőknek történő, nyereséges belföldi értékesítés részarányát. Mivel úgy találta, hogy a rendes kereskedelmi forgalomban elegendő mennyiség értékesítésére került sor, a rendes értéket a tényleges belföldi ár alapján állapította meg.

Exportár

- (22) Az érintett terméket közvetlenül uniós független vevőknek exportálták. Az exportár ezért az alaprendelet 2. cikke (8) bekezdésének megfelelően, azaz a ténylegesen kifizetett vagy fizetendő árak alapján lett megállapítva.

Összehasonlítás

- (23) A rendes érték és az exportárak összehasonlítására gyártelepi alapon került sor.
- (24) Az alaprendelet 2. cikke (10) bekezdésének megfelelően a rendes érték és az exportár méltányos összehasonlítása érdekében az árak összehasonlíthatóságát befolyásoló különbségeket kiigazítások formájában, kellőképpen figyelembe kell venni. A biztosítási, anyagmozgatási, rakodási és mellékköltségek, valamint a hitelköltségek

tekintetében minden olyan esetben sor került a megfelelő kiigazításokra, amikor azok ésszerűnek, helyesnek és igazolt bizonyítékokkal alátámasztottnak bizonyultak.

Dömpingkülönbözet

- (25) Az alaprendelet 2. cikke (11) bekezdésének megfelelően a dömpingkülönbözetet a rendes érték súlyozott átlagának és az Unióba irányuló összes egyedi exportügylet árai súlyozott átlagának összehasonlítása alapján állapították meg. Az Unióba csak korlátozott mennyiségű export irányult, éppen ezért az Unióba irányuló egyedi exportügyletek során alkalmazott exportárakat összehasonlították azon hónapok rendes értékének súlyozott átlagával, amelyben az exportra sor került.
- (26) Az összehasonlítás mindkét esetben minimális szintű dömping meglétét mutatta a felülvizsgálati időszak alatt az Unióba exportáló kérelmező esetében.

D. A FELÜLVIZSGÁLAT TÁRGYÁT KÉPEZŐ INTÉZKEDÉSEK MÓDOSÍTÁSA

- (27) A kérelmező esetében a felülvizsgálati időszakra vonatkozóan megállapított dömpingkülönbözet minimális szintű volt. Ennélfogva a Bizottság a minimális dömpingkülönbözeten alapuló, tonnánként 0 EUR értékű vám kivetését és a 192/2007/EK rendelet ennek megfelelő módosítását javasolja.

E. NYILVÁNTARTÁSBA VÉTEL

- (28) A fent említettek alapján a behozatalnak a 653/2012/EU rendelet által kötelezővé tett nyilvántartásba vételét meg kell szüntetni, a dömpingellenes vámok visszamenőleges hatályú beszedése nélkül.

F. AZ INTÉZKEDÉSEK KÖZZÉTÉTELE ÉS IDŐTARTAMA

- (29) Az érintett feleket tájékoztatták azokról a lényeges tényekről és szempontokról, amelyek alapján az érintett terméknek a kérelmezőtől származó behozatalára tonnánként 0 EUR dömpingellenes vámot terveznek kivetni és ennek megfelelően módosítani kívánják a 192/2007/EK rendeletet. Az érdekelt felek észrevételeit a Bizottság megvizsgálta és adott esetben figyelembe vette.
- (30) Ez a felülvizsgálat nem befolyásolja a 192/2007/EK tanácsi rendeletben rögzített intézkedéseknek az alaprendelet 11. cikkének (2) bekezdésében meghatározott hatályvesztési időpontját,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

- (1) A 192/2007/EK tanácsi rendelet 1. cikke (2) bekezdésében a táblázat a tajvani gyártók tekintetében az alábbiakkal egészül ki:

Ország	Vállalatok	Dömpingellenes vám (EUR/tonna)	TARIC-kiegészítő kód
Tajvan	Lealea Enterprise Co., Ltd	0	A996

- (2) A vámhatóságok utasítást kapnak, hogy szüntessék meg a Lealea Enterprise Co., Ltd által előállított, Tajvanból származó érintett termék behozatalának nyilvántartásba vételét.
- (3) Eltérő rendelkezés hiányában a vámtételekre vonatkozó hatályos rendelkezéseket kell alkalmazni.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben,

*a Tanács részéről
az elnök*